



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2023-13**

under the

**BEE ACT
(O.C. 2023-37)**

Filed February 27, 2023

Table of Contents

1	Citation
2	Definitions Act — Loi former act — loi antérieure
3	Prescribed bee species
4	Information collected from and disclosed to Department
BEEKEEPING REGISTRY	
5	Information contained in the beekeeping registry
BEEKEEPER REGISTRATION	
6	Time for application for registration
7	Time for application for renewal of registration
8	Time for registering additional hives or colonies
9	Refusal to register, reinstate or renew and suspension or cancellation
10	Term
11	Conditions of registration
IMPORT AND TRANSPORT PERMITS	
12	Categories
13	Refusal to issue
14	Suspension or revocation
TRANSIT PERMITS	
15	Refusal to issue
16	Suspension or revocation
GENERAL	
17	Manner of reporting reportable pests or diseases
18	Identification of hives
19	Requirements before sale or disposal

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2023-13**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ABEILLES
(D.C. 2023-37)**

Déposé le 27 février 2023

Table des matières

1	Titre
2	Définitions Loi — Act loi antérieure — former act
3	Espèce d'abeille désignée
4	Renseignements recueillis et communiqués
REGISTRE DE L'APICULTURE	
5	Renseignements que renferme le registre de l'apiculture
INSCRIPTION DES APICULTEURS	
6	Délai de présentation d'une demande d'inscription
7	Période de présentation d'une demande de renouvellement de l'inscription
8	Délai d'enregistrement des ruchers, des ruches ou des colonies
9	Suspension ou annulation ou refus d'inscription, de rétablissement ou de renouvellement
10	Durée de l'inscription
11	Conditions de l'inscription
PERMIS D'IMPORTATION ET DE TRANSPORT	
12	Catégories de permis
13	Refus de délivrance d'un permis
14	Suspension ou révocation
PERMIS DE TRANSIT	
15	Refus de délivrance d'un permis
16	Suspension ou révocation
GÉNÉRALITÉS	
17	Modalités de signalement d'organismes nuisibles ou de maladies à signalement obligatoire
18	Identification des ruches
19	Conditions préalables à la vente ou à l'aliénation

20	Required information	20	Renseignements exigés
21	Persons to whom information may be disclosed	21	Communication de renseignements
22	Designated pests	22	Organismes nuisibles désignés
23	Designated diseases	23	Maladies désignées
24	Reportable pests	24	Organismes nuisibles à signalement obligatoire
25	Reportable diseases	25	Maladies à signalement obligatoire
26	Recovery of costs by the Minister	26	Recouvrement des coûts par le ministre
27	Notice of administrative penalty	27	Avis de pénalité administrative
28	Time limit for serving notice of administrative penalty	28	Délai de signification d'un avis de pénalité administrative
29	Amount of administrative penalty	29	Montant de la pénalité administrative
30	Payment of administrative penalty	30	Païement de la pénalité administrative
31	Appeals	31	Appels
32	Commencement	32	Entrée en vigueur
	SCHEDULE A		ANNEXE A
	SCHEDULE B		ANNEXE B
	SCHEDULE C		ANNEXE C
	SCHEDULE D		ANNEXE D
	SCHEDULE E		ANNEXE E
	SCHEDULE F		ANNEXE F

Under section 73 of the *Bee Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Bee Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Bee Act*. (*Loi*)

“former act” means the *Apiary Inspection Act*, chapter 111 of the Revised Statutes, 2011. (*loi antérieure*)

Prescribed bee species

3 The species of insect prescribed for the purpose of the definition “bee” in the Act is the honey bee, *Apis mellifera* Linnaeus.

Information collected from and disclosed to Department

4(1) For the purposes of subsection 2(6) of the Act, the Provincial Apiarist may collect from and disclose to the Department

- (a) information contained in the beekeeping registry, and
- (b) information with respect to
 - (i) certificates of registration,
 - (ii) the inspection of bees or beekeeping equipment, and
 - (iii) administrative penalties imposed under the Act or this Regulation.

4(2) For the purposes of subsection 4(3) of the Act, a policy, standard, procedure or guideline established by the Provincial Apiarist shall be published on the Department website.

En vertu de l’article 73 de la *Loi sur les abeilles*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement général – Loi sur les abeilles*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« Loi » La *Loi sur les abeilles*. (*Act*)

« loi antérieure » La *Loi sur l’inspection des ruchers*, chapitre 111 des Lois révisées de 2011. (*former act*)

Espèce d’abeille désignée

3 L’espèce d’insecte désignée aux fins d’application de la définition d’« abeille » figurant dans la Loi est l’abeille domestique, *Apis mellifera* Linnaeus.

Renseignements recueillis et communiqués

4(1) Aux fins d’application du paragraphe 2(6) de la Loi, l’apiculteur provincial peut recueillir auprès du ministère et lui communiquer les renseignements suivants :

- a) ceux que renferme le registre de l’apiculture;
- b) ceux qui concernent :
 - (i) les certificats d’inscription,
 - (ii) l’inspection des abeilles ou du matériel apicole,
 - (iii) les pénalités administratives infligées sous le régime de la Loi ou du présent règlement.

4(2) Aux fins d’application du paragraphe 4(3) de la Loi, toute politique, norme, procédure et ligne directrice qu’adopte l’apiculteur provincial est publiée sur le site Web du ministère.

BEEKEEPING REGISTRY**Information contained in the beekeeping registry**

5 For the purpose of subsection 3(2) of the Act, the beekeeping registry shall contain the following information:

- (a) the information required to be provided in an application for registration or for renewal of registration;
- (b) with respect to each registration,
 - (i) the period the registration is valid, and
 - (ii) the code assigned to the beekeeper on their certificate of registration;
- (c) the information required to be provided in an application for an import and transport permit;
- (d) with respect to each import and transport permit issued,
 - (i) the name and address of the permit holder,
 - (ii) the permit number,
 - (iii) the date of issuance,
 - (iv) the period the permit is valid,
 - (v) the number of colonies or quantity of used beekeeping equipment authorized to be imported,
 - (vi) the name and address of the beekeeper from the province or territory of Canada of origin of the bees or used beekeeping equipment and the beekeeper's registration number in that province or territory, and
 - (vii) any inspection report from the province or territory of Canada of origin of the bees or used beekeeping equipment;
- (e) the information required to be provided in an application for a transit permit; and
- (f) with respect to each transit permit issued,
 - (i) the name and address of the permit holder,

REGISTRE DE L'APICULTURE**Renseignements que renferme le registre de l'apiculture**

5 Aux fins d'application du paragraphe 3(2) de la Loi, le registre de l'apiculture renferme les renseignements suivants :

- a) ceux à fournir dans une demande d'inscription ou de renouvellement d'inscription;
- b) à l'égard de chaque inscription :
 - (i) sa durée de validité,
 - (ii) le code assigné à l'apiculteur sur son certificat d'inscription;
- c) ceux à fournir dans une demande de permis d'importation et de transport;
- d) à l'égard de chaque permis d'importation et de transport qui est délivré :
 - (i) les nom et adresse de son titulaire,
 - (ii) le numéro du permis,
 - (iii) sa date de délivrance,
 - (iv) sa durée de validité,
 - (v) le nombre de colonies ou la quantité de matériel apicole usagé dont l'importation est autorisée par celui-ci,
 - (vi) les nom et adresse de l'apiculteur dans la province ou le territoire du Canada d'où proviennent les abeilles ou le matériel apicole usagé ainsi que son numéro d'inscription dans cette province ou ce territoire,
 - (vii) tout rapport d'inspection émanant de la province ou du territoire du Canada d'où proviennent les abeilles ou le matériel apicole usagé;
- e) ceux à fournir dans une demande de permis de transit;
- f) à l'égard de chaque permis de transit qui est délivré :
 - (i) les nom et adresse de son titulaire,

- (ii) the permit number,
- (iii) the date of issuance,
- (iv) the period the permit is valid,
- (v) the number of colonies or quantity of used beekeeping equipment authorized to be conveyed in transit between provinces or territories of Canada passing through New Brunswick,
- (vi) the name and address of the beekeeper from the province or territory of Canada of origin of the bees or used beekeeping equipment, and the beekeeper's registration number in that province or territory,
- (vii) the name and address of the intended recipient of the bees or used beekeeping equipment, and
- (viii) any inspection report from the province or territory of Canada of origin of the bees or used beekeeping equipment.

BEEKEEPER REGISTRATION

Time for application for registration

6 For the purpose of subsection 7(1) of the Act, a beekeeper shall apply to the Provincial Apiarist for registration within ten days after acquiring a colony.

Time for application for renewal of registration

7(1) For the purpose of subsection 13(2) of the Act, each year, a registered beekeeper shall apply to the Provincial Apiarist for the renewal of their registration between May 15 and June 29, inclusive.

7(2) For greater certainty, subsection (1) applies to a beekeeper who held a valid registration under the former act immediately before the commencement of this section and who is deemed to be a registered beekeeper under subsection 74(1) of the Act.

Time for registering additional hives or colonies

8 For the purpose of section 12 of the Act, the time for registering any additional apiaries, hives or colonies, as the case may be, is within ten days after establishing the apiaries or acquiring the hives or colonies.

- (ii) le numéro du permis,
- (iii) sa date de délivrance,
- (iv) sa durée de validité,
- (v) le nombre de colonies ou la quantité de matériel apicole usagé dont le transit est autorisé entre deux provinces ou territoires du Canada en passant par le Nouveau-Brunswick,
- (vi) les nom et adresse de l'apiculteur dans la province ou le territoire du Canada d'où proviennent les abeilles ou le matériel apicole usagé ainsi que son numéro d'inscription dans cette province ou ce territoire,
- (vii) les nom et adresse du destinataire prévu des abeilles ou du matériel apicole usagé,
- (viii) tout rapport d'inspection émanant de la province ou du territoire du Canada d'où proviennent les abeilles ou le matériel apicole usagé.

INSCRIPTION DES APICULTEURS

Délai de présentation d'une demande d'inscription

6 Aux fins d'application du paragraphe 7(1) de la Loi, l'apiculteur présente sa demande d'inscription à l'apiculteur provincial dans un délai de dix jours suivant l'acquisition d'une colonie.

Période de présentation d'une demande de renouvellement de l'inscription

7(1) Aux fins d'application du paragraphe 13(2) de la Loi, chaque année, l'apiculteur inscrit présente sa demande de renouvellement de son inscription à l'apiculteur provincial entre le 15 mai et le 29 juin inclusivement.

7(2) Il est entendu que le paragraphe (1) s'applique à tout apiculteur qui, immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, était dûment inscrit sous le régime de la loi antérieure et est réputé être un apiculteur inscrit aux termes du paragraphe 74(1) de la Loi.

Délai d'enregistrement des ruchers, des ruches ou des colonies

8 Aux fins d'application de l'article 12 de la Loi, le délai imparti pour l'enregistrement de nouvelles colonies ou ruches ou de nouveaux ruchers est de dix jours suivant leur acquisition ou leur établissement, selon le cas.

Refusal to register, reinstate or renew and suspension or cancellation

9(1) For the purpose of paragraph 9(d) of the Act, the Provincial Apiarist may refuse to register or reinstate an applicant for registration if the applicant

- (a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to beekeeping established by the Provincial Apiarist under subsection 4(1) of the Act,
- (b) has failed to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or
- (c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

9(2) For the purpose of paragraph 14(e) of the Act, the Provincial Apiarist may suspend or cancel the registration of a registered beekeeper or refuse to renew their registration if the registered beekeeper

- (a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to beekeeping established by the Provincial Apiarist under subsection 4(1) of the Act,
- (b) has failed to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or
- (c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

Term

10(1) For the purpose of section 10 of the Act, a registration is valid from July 1 in one year to June 30 in the next year.

10(2) Despite subsection (1), if a beekeeper applies for a first registration after July 1 in one year, the registration shall be valid from the date of registration to June 30 in the next year.

Suspension ou annulation ou refus d'inscription, de rétablissement ou de renouvellement

9(1) Aux fins d'application de l'alinéa 9d) de la Loi, l'apiculteur provincial peut refuser d'inscrire un demandeur ou de rétablir son inscription si ce dernier :

- a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices relatives à l'apiculture qu'adopte l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;
- b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;
- c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

9(2) Aux fins d'application de l'alinéa 14e) de la Loi, l'apiculteur provincial peut suspendre, annuler ou refuser de renouveler l'inscription d'un apiculteur inscrit si ce dernier :

- a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices à l'égard de l'apiculture qu'adopte l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;
- b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;
- c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

Durée de l'inscription

10(1) Aux fins d'application de l'article 10 de la Loi, l'inscription est valide du 1^{er} juillet d'une année donnée au 30 juin suivant.

10(2) Par dérogation au paragraphe (1), l'inscription de l'apiculteur qui en fait la demande initiale après le 1^{er} juillet d'une année donnée est valide de la date d'inscription jusqu'au 30 juin suivant.

Conditions of registration

11 For the purpose of paragraph 11(1)(b) of the Act, every hive owned by a registered beekeeper shall be identified in accordance with subsection 18(1).

IMPORT AND TRANSPORT PERMITS

Categories

12 For the purpose of section 19 of the Act, the following categories of import and transport permits are prescribed:

- (a) category 1 – a permit that authorizes the holder to import, or cause to be imported, bees or used beekeeping equipment into the Province from another province or territory of Canada permanently; and
- (b) category 2 – a permit that authorizes the holder to import, or cause to be imported, bees or used beekeeping equipment into the Province from another province or territory of Canada during the period set out in the permit.

Refusal to issue

13 For the purpose of paragraph 21(f) of the Act, the Provincial Apiarist may refuse to issue an import and transport permit if the applicant

- (a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to the importation and transport of bees established by the Provincial Apiarist under subsection 4(1) of the Act,
- (b) has failed to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or
- (c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

Suspension or revocation

14 For the purpose of paragraph 24(e) of the Act, the Provincial Apiarist may suspend or revoke an import and transport permit if the holder of the permit

- (a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to the importation

Conditions de l'inscription

11 Aux fins d'application de l'alinéa 11(1)b) de la Loi, chaque ruche que possède l'apiculteur inscrit doit être identifiée en conformité avec le paragraphe 18(1).

PERMIS D'IMPORTATION ET DE TRANSPORT

Catégories de permis

12 Aux fins d'application de l'article 19 de la Loi, sont prescrites les catégories suivantes de permis d'importation et de transport :

- a) catégorie 1 – le permis autorise son titulaire à importer ou à faire importer en permanence dans la province des abeilles ou du matériel apicole usagé en provenance d'une autre province ou d'un territoire du Canada;
- b) catégorie 2 – le permis autorise son titulaire, pour la durée qui y est indiquée, à importer ou à faire importer dans la province des abeilles ou du matériel apicole usagé en provenance d'une autre province ou d'un territoire du Canada.

Refus de délivrance d'un permis

13 Aux fins d'application de l'alinéa 21f) de la Loi, l'apiculteur provincial peut refuser de délivrer un permis d'importation et de transport à un demandeur qui :

- a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices relatives à l'importation et au transport d'abeilles qu'adopte l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;
- b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;
- c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

Suspension ou révocation

14 Aux fins d'application de l'alinéa 24e) de la Loi, l'apiculteur provincial peut suspendre ou révoquer un permis d'importation et de transport si son titulaire :

- a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices relatives à l'importation et au transport d'abeilles qu'adopte

and transport of bees established by the Provincial Apiarist under subsection 4(1) of the Act,

(b) fails to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or

(c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

TRANSIT PERMITS

Refusal to issue

15 For the purpose of paragraph 30(f) of the Act, the Provincial Apiarist may refuse to issue a transit permit if the applicant

(a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to the conveying in transit of bees established by the Provincial Apiarist under section 4(1) of the Act,

(b) has failed to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or

(c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

Suspension or revocation

16 For the purpose of paragraph 33(e) of the Act, the Provincial Apiarist may suspend or revoke a transit permit if the holder of the permit

(a) does not comply with the policies, standards, procedures and guidelines related to the conveying in transit of bees established by the Provincial Apiarist under subsection 4(1) of the Act,

(b) fails to pay an administrative penalty under the Act or this Regulation, or

(c) has been convicted of an offence under the former act or the regulations under that act in the three years immediately preceding the commencement of this section.

l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;

b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;

c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

PERMIS DE TRANSIT

Refus de délivrance d'un permis

15 Aux fins d'application de l'alinéa 30f) de la Loi, l'apiculteur provincial peut refuser de délivrer un permis de transit à un demandeur qui :

a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices relatives au transit d'abeilles qu'adopte l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;

b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;

c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

Suspension ou révocation

16 Aux fins d'application de l'alinéa 33e) de la Loi, l'apiculteur provincial peut suspendre ou révoquer un permis de transit si son titulaire :

a) ou bien ne se conforme pas aux politiques, normes, procédures et lignes directrices relatives au transit d'abeilles qu'adopte l'apiculteur provincial en vertu du paragraphe 4(1) de la Loi;

b) ou bien a fait défaut de payer une pénalité administrative qui lui a été infligée sous le régime de la Loi ou du présent règlement;

c) ou bien a été déclaré coupable de la violation d'une disposition de la loi antérieure ou de ses règlements dans les trois années qui ont immédiatement précédé l'entrée en vigueur du présent article.

GENERAL

Manner of reporting reportable pests or diseases

17 For the purpose of subsection 36(2) of the Act, the reporting of a reportable pest or disease shall be made orally or in writing.

Identification of hives

18(1) For the purpose of subsection 37(1) of the Act, hives shall be identified with the code assigned to the beekeeper on their certificate of registration in numbers and letters at least 2.5 cm high, displayed as follows in a manner that is clearly visible:

- (a) if hives are on a pallet, on one hive per pallet; or
- (b) if hives are not on a pallet, on each hive.

18(2) Despite subsection (1), hives that are imported into the Province under a category 2 import and transport permit shall be identified with the beekeeper's registration code or equivalent from the province or territory of Canada of origin of the bees, displayed as follows in a manner that is clearly visible:

- (a) if the hives are on a pallet, on one hive per pallet; or
- (b) if the hives are not on a pallet, on each hive.

Requirements before sale or disposal

19(1) In this section, "registration period" means the period from July 1 in one year to June 30 in the next year.

19(2) For the purposes of subsection 39(1) of the Act,

- (a) the minimum number of bees is 20 per registration period, whether colonies, nucleus colonies or queens or a combination of any of those, and
- (b) the minimum quantity of used beekeeping equipment is 20 hives, hive components or utensils per registration period.

GÉNÉRALITÉS

Modalités de signalement d'organismes nuisibles ou de maladies à signalement obligatoire

17 Aux fins d'application du paragraphe 36(2) de la Loi, le signalement d'un organisme nuisible ou maladie à signalement obligatoire s'effectue verbalement ou par écrit.

Identification des ruches

18(1) Aux fins d'application du paragraphe 37(1) de la Loi, les ruches sont identifiées en affichant le code assigné à l'apiculteur sur son certificat d'inscription, bien en vue, les lettres et les chiffres du code mesurant au moins 2,5 cm de haut et figurant :

- a) dans le cas de ruches palettisées, sur l'une d'entre elles;
- b) dans le cas de ruches non palettisées, sur chacune d'elles.

18(2) Par dérogation au paragraphe (1), les ruches importées dans la province au titre d'un permis d'importation et de transport de catégorie 2 sont identifiées en affichant le code d'inscription de l'apiculteur, ou son équivalent, de la province ou du territoire du Canada d'où proviennent les abeilles, bien en vue :

- a) dans le cas de ruches palettisées, sur l'une d'entre elles;
- b) dans le cas de ruches non palettisées, sur chacune d'elles.

Conditions préalables à la vente ou à l'aliénation

19(1) Dans le présent article, « période d'inscription » s'entend de la période qui s'étend du 1^{er} juillet d'une année donnée au 30 juin suivant.

19(2) Aux fins d'application du paragraphe 39(1) de la Loi :

- a) le nombre d'abeilles constituant le seuil est de vingt par période d'inscription, qu'il s'agisse de colonies, de nucléi ou de reines, ou de toute combinaison de ceux-ci;
- b) la quantité de matériel apicole usagé constituant le seuil est de vingt ruches et leurs composantes ou outils ou matériaux par période d'inscription.

19(3) For the purpose of subsection 39(4) of the Act, inspection reports shall be kept for three years.

Required information

20(1) For the purpose of subsection 63(1) of the Act, information about the following matters is prescribed:

- (a) a beekeeper's registration;
- (b) a permit holder's import and transport permit or transit permit;
- (c) inspections of bees or used beekeeping equipment of registered beekeepers or holders of import and transport permits or transit permits; and
- (d) sales or disposals of bees or used beekeeping equipment by registered beekeepers.

20(2) For the purpose of subsection 63(1) of the Act, books, records and documents shall be maintained for three years.

Persons to whom information may be disclosed

21 Persons appointed or designated as inspectors under section 45 of the Act are prescribed for the purposes of paragraph 64(4)(c) of the Act.

Designated pests

22 The pests listed in Schedule A are prescribed as designated pests for the purpose of the definition "designated pest or disease" in section 1 of the Act.

Designated diseases

23 The diseases listed in Schedule B are prescribed as designated diseases for the purpose of the definition "designated pest or disease" in section 1 of the Act.

Reportable pests

24(1) Subject to subsection (2), the designated pests listed in Schedule C are prescribed as reportable pests for the purpose of the definition "reportable pest or disease" in section 1 of the Act.

24(2) A designated pest shall be considered a reportable pest only when it is found in numbers that exceed the

19(3) Aux fins d'application du paragraphe 39(4) de la Loi, la période fixée pour conserver copie d'un rapport d'inspection est de trois ans.

Renseignements exigés

20(1) Aux fins d'application du paragraphe 63(1) de la Loi, sont consignés les renseignements portant sur ce qui suit :

- a) l'inscription des apiculteurs;
- b) le permis d'importation et de transport ou le permis de transit des titulaires de permis;
- c) l'inspection d'abeilles ou de matériel apicole usagé appartenant aux apiculteurs inscrits ou aux titulaires de permis d'importation et de transport ou de permis de transit;
- d) la vente ou l'aliénation d'abeilles ou de matériel apicole usagé par les apiculteurs inscrits.

20(2) Aux fins d'application du paragraphe 63(1) de la Loi, la période de rétention fixée pour la tenue de livres, de registres et de documents est de trois ans.

Communication de renseignements

21 Les inspecteurs nommés ou désignés en vertu de l'article 45 de la Loi sont désignés aux fins d'application de l'alinéa 64(4)c) de la Loi.

Organismes nuisibles désignés

22 Les organismes nuisibles figurant à l'annexe A sont désignés aux fins d'application de la définition d'« organisme nuisible ou maladie désigné » figurant à l'article 1 de la Loi.

Maladies désignées

23 Les maladies figurant à l'annexe B sont désignées aux fins d'application de la définition d'« organisme nuisible ou maladie désigné » figurant à l'article 1 de la Loi.

Organismes nuisibles à signalement obligatoire

24(1) Sous réserve du paragraphe (2), les organismes nuisibles désignés figurant à l'annexe C sont ceux visés à la définition d'« organisme nuisible ou maladie à signalement obligatoire » figurant à l'article 1 de la Loi.

24(2) Un organisme nuisible désigné n'est considéré comme un organisme nuisible à signalement obligatoire

threshold prescribed for the designated pest in Schedule C.

Reportable diseases

25 The designated diseases listed in Schedule D are prescribed as reportable diseases for the purpose of the definition “reportable pest or disease” in section 1 of the Act.

Recovery of costs by the Minister

26(1) The Minister may recover all costs incurred in relation to an inspection under the Act or to the treatment, disinfection, removal, quarantine, withholding, seizure or destruction of bees or beekeeping equipment, including, but not limited to, supplies and equipment rentals, the salaries of inspectors and other persons and expenses related to accommodation, meals and mileage.

26(2) The Minister shall not serve a notice seeking the recovery of costs more than six months after the costs were incurred.

26(3) If an amount owing under subsection (1) is not paid within 30 days after the date a notice is served, interest shall be applied to the unpaid amount at a rate of 1.06 % per month compounded monthly or 13.5 % per year.

26(4) An amount owing under subsection (1) is payable to the Minister of Finance and Treasury Board and constitutes a debt due to the Province.

26(5) The Minister may issue a certificate stating the amount of the debt due and the name of the debtor.

26(6) A certificate issued under subsection (5) may be filed in The Court of King’s Bench of New Brunswick and entered and recorded in the Court, and when entered and recorded, may be enforced as a judgment obtained in the Court by the Province against the person named in the certificate for a debt of the amount specified in the certificate.

26(7) All reasonable costs and charges resulting from the filing, entering and recording of a certificate under subsection (6) may be recovered as if the amount had been included in the certificate.

que lorsqu’il se trouve en nombres qui dépassent le seuil de signalement prescrit pour cet organisme nuisible désigné à l’annexe C.

Maladies à signalement obligatoire

25 Les maladies désignées figurant à l’annexe D sont celles visées à la définition d’« organisme nuisible ou maladie à signalement obligatoire » figurant à l’article 1 de la Loi.

Recouvrement des coûts par le ministre

26(1) Le ministre peut recouvrer les coûts qu’il a engagés relativement à une inspection à laquelle il est procédé sous le régime de la Loi ou au traitement, à la désinfection, au déplacement, à la mise en quarantaine, à la rétention, à la saisie ou à l’élimination d’abeilles ou de matériel apicole, y compris, notamment le coût des fournitures et de la location de matériel, de la rémunération des inspecteurs et d’autres personnes ainsi que des indemnités d’hébergement, de repas et de déplacement.

26(2) Le ministre ne peut signifier d’avis de recouvrement des coûts plus de six mois après la date à laquelle ceux-ci ont été engagés.

26(3) Toute somme visée au paragraphe (1) demeurant impayée plus de trente jours après la signification de l’avis est majorée d’intérêts au taux de 1,06 % par mois composé mensuellement ou de 13,5 % par année.

26(4) La somme à payer aux termes du paragraphe (1) est versée au ministre des Finances et du Conseil du Trésor et constitue une créance de la province.

26(5) Le ministre peut délivrer un certificat qui atteste le montant de la créance et indique le nom du débiteur.

26(6) Le certificat que prévoit le paragraphe (5) peut être déposé à la Cour du Banc du Roi du Nouveau-Brunswick, où il est inscrit et enregistré, auquel cas il peut être exécuté à titre de jugement que la province a obtenu à la cour contre la personne qui y est nommée pour la somme qui y est indiquée.

26(7) L’intégralité des frais raisonnables afférents au dépôt, à l’inscription et à l’enregistrement du certificat en vertu du paragraphe (6) peut être recouvrée comme si leur montant avait été porté au certificat.

Notice of administrative penalty

27 For the purpose of section 60 of the Act, a notice of administrative penalty shall include the following information and statements:

- (a) the name of the person who is subject to the administrative penalty;
- (b) the provision of the Act or regulations that the person violated or failed to comply with;
- (c) the date the violation or failure to comply occurred;
- (d) the amount of the administrative penalty;
- (e) when and how to pay the administrative penalty;
- (f) the consequences for failing to respond to the notice; and
- (g) a statement that the person has the right to appeal the imposition of the administrative penalty to the Minister.

Time limit for serving notice of administrative penalty

28 A notice of administrative penalty shall not be served more than six months after the Provincial Apiarist first had knowledge of the violation or failure to comply.

Amount of administrative penalty

29(1) A person who violates or fails to comply with a provision of the Act listed in Column 1 of Schedule E is liable to an administrative penalty in the amount set out in Column 2 of that Schedule for

- (a) a first incident,
- (b) a second incident, or
- (c) a third or subsequent incident.

29(2) A person who violates or fails to comply with a provision of this Regulation listed in Column 1 of

Avis de pénalité administrative

27 Aux fins d'application de l'article 60 de la Loi, l'avis de pénalité administrative renferme les renseignements et autres éléments suivants :

- a) le nom de la personne à qui la pénalité administrative est infligée;
- b) la disposition de la Loi ou de ses règlements à laquelle elle a contrevenu ou ne s'est pas conformée;
- c) la date de la contravention ou de l'omission de se conformer;
- d) le montant de la pénalité;
- e) les modalités et le délai de paiement de la pénalité;
- f) les conséquences de toute omission de répondre à l'avis;
- g) un énoncé selon lequel la personne a le droit de faire appel, au ministre, de l'infliction de la pénalité administrative.

Délai de signification d'un avis de pénalité administrative

28 Un avis de pénalité administrative ne peut être signifié plus de six mois après que l'apiculteur provincial a pris connaissance de la contravention ou de l'omission de se conformer qui a donné lieu à la pénalité administrative.

Montant de la pénalité administrative

29(1) Quiconque contrevient ou omet de se conformer à une disposition de la Loi figurant dans la colonne 1 de l'annexe E est passible d'une pénalité administrative du montant figurant en regard dans la colonne 2, selon qu'il s'agisse :

- a) d'une première inobservation;
- b) d'une deuxième inobservation;
- c) d'une troisième inobservation ou d'une inobservation ultérieure.

29(2) Quiconque contrevient ou omet de se conformer à une disposition du présent règlement figurant dans la colonne 1 de l'annexe F est passible d'une pénalité ad-

Schedule F is liable to an administrative penalty in the amount set out in Column 2 of that Schedule for

- (a) a first incident,
- (b) a second incident, or
- (c) a third or subsequent incident.

29(3) If a violation or failure to comply with a provision of the Act or this Regulation continues for more than one day, the amount of the administrative penalty payable shall be the product of

- (a) the penalty imposed under subsection (1) or (2), as the case may be, and
- (b) the number of days that the violation or failure to comply continues.

Payment of administrative penalty

30(1) A person shall pay the administrative penalty set out in a notice of administrative penalty within 30 days after being served with the notice.

30(2) An administrative penalty is payable to the Minister of Finance and Treasury Board.

Appeals

31(1) A person who is entitled to make an appeal under subsection 66(1) of the Act may do so by serving the Minister with a written notice of the appeal within 20 business days after

- (a) being served with an order,
- (b) being served with a notice of administrative penalty, or
- (c) becoming aware of a decision with respect to a matter referred to in paragraph 66(1)(a), (c), or (e) of the Act.

31(2) A notice of appeal may be served personally or by mail and, if served by mail, the date of receipt shall be deemed, in the absence of evidence to the contrary, to have been seven days after the date of mailing.

administrative du montant figurant en regard dans la colonne 2, selon qu'il s'agisse :

- a) d'une première inobservation;
- b) d'une deuxième inobservation;
- c) d'une troisième inobservation ou d'une inobservation ultérieure.

29(3) Lorsqu'une contravention à une disposition de la Loi ou du présent règlement ou une omission de s'y conformer se poursuit pendant plus d'une journée, le montant de la pénalité administrative à verser s'élève au résultat de la multiplication des valeurs suivantes :

- a) la pénalité infligée au titre du paragraphe (1) ou (2), selon le cas;
- b) le nombre de jours pendant lesquels la contravention ou l'omission de se conformer qui a donné lieu à la pénalité administrative se poursuit.

Paiement de la pénalité administrative

30(1) Le destinataire d'un avis de pénalité administrative dispose d'un délai de trente jours pour la payer.

30(2) Les pénalités sont versées au ministre des Finances et du Conseil du Trésor.

Appels

31(1) Quiconque y est habilité en vertu du paragraphe 66(1) de la Loi peut interjeter appel en signifiant un avis d'appel écrit au ministre dans les vingt jours ouvrables après avoir :

- a) ou bien reçu signification d'un arrêté pris ou d'un ordre donné, selon le cas;
- b) ou bien reçu signification d'un avis de pénalité administrative;
- c) ou bien pris connaissance d'une décision liée à une question visée à l'alinéa 66(1)a, c) ou e) de la Loi.

31(2) L'avis d'appel est signifié soit à personne, soit par courrier et, le cas échéant, est réputé avoir été reçu, en l'absence de preuve contraire, sept jours après la date de sa mise à la poste.

31(3) A notice of appeal shall contain

- (a) the name and address of the appellant,
- (b) a description of the matter appealed from,
- (c) the grounds for the appeal, and
- (d) if applicable, a request for an in-person hearing.

31(4) The Minister shall acknowledge receipt of a notice of appeal within five business days after being served.

31(5) If the Minister determines that there is an error or omission in the notice of appeal, the appellant shall correct the error or omission within 15 business days after being so notified by the Minister.

31(6) The hearing of appeal shall be made by written submissions unless the appellant requests an in-person hearing in the notice of appeal.

31(7) An appellant shall provide the Minister with any supporting documents no later than ten business days before the date of the hearing of the appeal.

31(8) The Minister shall dismiss an appeal if the appellant

- (a) is not entitled to make an appeal, or
- (b) fails to attend the in-person hearing of the appeal, if the appellant requested one.

31(9) The Minister may dismiss an appeal if the appellant

- (a) serves the notice of appeal after the time limit set out in subsection (1),
- (b) fails to correct an error or omission in a notice of appeal within the time limit set out in subsection (5), or
- (c) fails to provide supporting documents within the time limit set out in subsection (7).

31(10) On an appeal under this section, the Minister may confirm, vary or revoke the order or decision appealed from and shall provide the appellant with the

31(3) L'avis d'appel renferme les renseignements et autres éléments suivants :

- a) les nom et adresse de l'appellant;
- b) une description de la décision dont appel;
- c) les moyens d'appel;
- d) une demande d'audience en personne, s'il y a lieu.

31(4) Le ministre accuse réception de l'avis d'appel dans les cinq jours ouvrables de sa signification.

31(5) Si le ministre est convaincu que l'avis d'appel est entaché d'une erreur ou d'une omission, il en avise l'appellant, qui dispose alors de quinze jours ouvrables pour y remédier.

31(6) L'instruction de l'appel se fait au moyen d'observations écrites, à moins que l'appellant ne demande une audience en personne dans son avis d'appel.

31(7) L'appellant fournit au ministre toute documentation à l'appui au moins dix jours ouvrables avant la date de l'instruction de l'appel.

31(8) Le ministre rejette l'appel si l'appellant :

- a) n'est pas habilité à interjeter appel;
- b) ne se présente pas à l'audience de l'appel, s'il avait demandé une audience en personne.

31(9) Le ministre peut rejeter l'appel si l'appellant :

- a) signifie l'avis d'appel après le délai imparti au paragraphe (1);
- b) fait défaut de remédier à une erreur ou à une omission dans son avis d'appel dans le délai imparti au paragraphe (5);
- c) fait défaut de fournir toute documentation à l'appui dans le délai imparti au paragraphe (7).

31(10) Après avoir instruit l'appel prévu au présent article, le ministre confirme, modifie ou annule la décision, l'ordre ou l'arrêté dont appel et fait parvenir à

Minister's determination in writing, with reasons, within 90 days after receiving a completed notice of appeal.

l'appelant, dans les quatre-vingt-dix jours de la réception de l'avis d'appel dûment rempli, sa décision motivée par écrit.

Commencement

32 *This Regulation comes into force on March 1, 2023.*

Entrée en vigueur

32 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2023.*

SCHEDULE A

Designated pests

Designated pests	
Common name	Abbreviation / Scientific name
Varroa mite	<i>Varroa destructor</i> Anderson and Trueman and all species of the genus <i>Varroa</i>
Resistant Varroa mite, rVM	Resistant <i>Varroa destructor</i> Anderson and Trueman and all species of the genus <i>Varroa</i> being resistant to synthetic miticides
Asian mite (Tropilaelaps mite)	<i>Tropilaelaps clareae</i> Delfinado and Baker and all species of the genus <i>Tropilaelaps</i>
Honey bee tracheal mite	<i>Acarapis woodi</i> Rennie
Euvarroa mite	All species of mites of the genus <i>Euvarroa</i>
Bee louse (bee fly)	<i>Braula coeca</i> Nitzsch
Small hive beetle	<i>Aethina tumida</i> Murray
Large African hive beetle	LAHB / <i>Oplostromus fuliginus</i> Olivier and <i>Oplostromus haroldi</i> Whitte
Africanized bees of the African races and hybrids of European and African races	<i>Apis mellifera scutellata</i> Lepeletier
Cape honey bee	<i>Apis mellifera capensis</i> Escholtz
Asian honey bee	<i>Apis cerana</i> Fabricius and the <i>Apis cerana</i> species complex
Dwarf honey bee	<i>Apis florea</i> Fabricius and the <i>Apis florea</i> species complex
Giant honey bee	<i>Apis dorsata</i> Fabricius and the <i>Apis dorsata</i> species complex
Northern giant hornet	<i>Vespa mandarinia</i> Smith
Southern giant hornet	<i>Vespa soror</i> du Buysson
Yellow-legged hornet	<i>Vespa velutina</i> Lepeletier
Greater wax moth	<i>Galleria mellonella</i> Linnaeus
Lesser wax moth	<i>Achroia grisella</i> Fabricius

ANNEXE A

Organismes nuisibles désignés	
Nom commun	Abréviation / nom scientifique
Acarien Varroa	<i>Varroa destructor</i> Anderson et Trueman et toutes les espèces du genre <i>Varroa</i>
Acarien Varroa résistant, rVM	<i>Varroa destructor</i> Anderson et Trueman résistant et toutes les espèces du genre <i>Varroa</i> résistantes aux acaricides synthétiques
Acarien Tropilaelaps	<i>Tropilaelaps clareae</i> Delfinado et Baker et toutes les espèces du genre <i>Tropilaelaps</i>
Acarien des trachées du prothorax	<i>Acarapis woodi</i> Rennie
Acarien <i>Euvarroa</i>	Toutes les espèces d'acariens du genre <i>Euvarroa</i>
Pou de l'abeille	<i>Braula coeca</i> Nitzsch
Petit coléoptère des ruches	<i>Aethina tumida</i> Murray
Grand coléoptère des ruches	GCR; <i>Oplostromus fuliginus</i> Olivier et <i>Oplostromus haroldi</i> Whitte
Abeilles africanisées et hybrides des races européennes et africaines	<i>Apis mellifera scutellata</i> Lepeletier
Abeille du Cap	<i>Apis mellifera capensis</i> Escholtz
Abeille asiatique	<i>Apis cerana</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis cerana</i>
Abeille naine	<i>Apis florea</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis florea</i>
Abeille géante	<i>Apis dorsata</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis dorsata</i>
Frelon géant du nord	<i>Vespa mandarinia</i> Smith
Frelon géant du sud	<i>Vespa soror</i> du Buysson
Frelon à pattes jaunes	<i>Vespa velutina</i> Lepeletier
Fausse teigne de la cire	<i>Galleria mellonella</i> Linnaeus
Petite teigne des ruches	<i>Achroia grisella</i> Fabricius

SCHEDULE B**Designated diseases**

Common name	Abbreviation / Scientific name
American foulbrood	AFB / <i>Paenibacillus larvae</i> bacteria
European foulbrood	EFB / <i>Melissococcus plutonius</i> bacteria and associated bacteria
Nosema disease	<i>Vairimorpha apis</i> (<i>Nosema apis</i>)
Asian Nosema	<i>Vairimorpha ceranae</i> (<i>Nosema ceranae</i>)
Sacbrood (Sacbrood bee virus)	SBV
Chalkbrood	<i>Ascosphaera apis</i> fungus and all species of the genus <i>Ascosphaera</i>

ANNEXE B

Maladies désignées	
Nom commun	Abréviation / nom scientifique
Loque américaine	Bactérie <i>Paenibacillus larvae</i>
Loque européenne	Bactérie <i>Melissococcus plutonius</i> et bactéries associées
Nosémose	<i>Vairimorpha apis</i> (<i>Nosema apis</i>)
Nosémose asiatique	<i>Vairimorpha ceranae</i> (<i>Nosema ceranae</i>)
Couvain sacciforme (virus du couvain sacciforme)	Virus du couvain sacciforme
Ascosphérose	Champignon <i>Ascospaera apis</i> et toutes les espèces du genre <i>Ascospaera</i>

SCHEDULE C

Thresholds for designated pests to be reportable pests

Common name	Threshold	Abbreviation / Scientific Name
Resistant Varroa mite, rVM	1 mite	rVM / <i>Varroa destructor</i> Anderson and Trueman and all species of the genus <i>Varroa</i> being resistant to synthetic miticides
Asian mite (Tropilaelaps mite)	1 mite	<i>Tropilaelaps clareae</i> Delfinado and Baker and all species of the genus <i>Tropilaelaps</i>
Euvarroa mite	1 mite	All species of mites of the genus <i>Euvarroa</i>
Large African hive beetle	1 beetle	LAHB / <i>Oplostromus fuliginus</i> Olivier and <i>Oplostromus haroldi</i> Whitte
Africanized bees of the African races and hybrids of European and African races	1 bee	<i>Apis mellifera scutellata</i> Lepageletier
Cape honey bee	1 bee	<i>Apis mellifera capensis</i> Escholtz
Asian honey bee	1 bee	<i>Apis cerana</i> Fabricius and the <i>Apis cerana</i> species complex
Dwarf honey bee	1 bee	<i>Apis florea</i> Fabricius and the <i>Apis florea</i> species complex
Giant honey bee	1 bee	<i>Apis dorsata</i> Fabricius and the <i>Apis dorsata</i> species complex
Northern giant hornet	1 hornet	<i>Vespa mandarinia</i> Smith
Southern giant hornet	1 hornet	<i>Vespa soror</i> du Buysson
Yellow-legged hornet	1 hornet	<i>Vespa velutina</i> Lepageletier

ANNEXE C

Seuils de signalement des organismes nuisibles désignés devenus des organismes nuisibles à signalement obligatoire		
Nom commun	Seuil de signalement	Abréviation / nom scientifique
Acarien Varroa résistant	1 acarien	rVM / <i>Varroa destructor</i> Anderson et Trueman et toutes les espèces du genre <i>Varroa</i> résistantes aux acaricides synthétiques
Acarien Tropilaelaps	1 acarien	<i>Tropilaelaps clareae</i> Delfinado et Baker et toutes les espèces du genre <i>Tropilaelaps</i>
Acarien Euvarroa	1 acarien	Toutes les espèces d'acariens du genre <i>Euvarroa</i>
Grand coléoptère des ruches	1 coléoptère	GCR; <i>Oplostromus fuliginus</i> Olivier et <i>Oplostromus haroldi</i> Whitte
Abeilles africanisées et hybrides des races européennes et africaines	1 abeille	<i>Apis mellifera scutellata</i> Lepeletier
Abeille du Cap	1 abeille	<i>Apis mellifera capensis</i> Escholtz
Abeille asiatique	1 abeille	<i>Apis cerana</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis cerana</i>
Abeille naine	1 abeille	<i>Apis florea</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis florea</i>
Abeille géante	1 abeille	<i>Apis dorsata</i> Fabricius et complexe d'espèces <i>Apis dorsata</i>
Frelon géant du nord	1 frelon	<i>Vespa mandarinia</i> Smith
Frelon géant du sud	1 frelon	<i>Vespa soror</i> du Buysson
Frelon à pattes jaunes	1 frelon	<i>Vespa velutina</i> Lepeletier

SCHEDULE D**Reportable diseases**

Common name	Abbreviation / Scientific Name
American foulbrood	AFB / <i>Paenibacillus larvae</i> bacteria
European foulbrood	EFB / <i>Melissococcus plutonius</i> bacteria and associated bacteria

ANNEXE D

Maladies à signalement obligatoire	
Nom commun	Abréviation / nom scientifique
Loque américaine	AFB / Bactérie <i>Paenibacillus larvae</i>
Loque européenne	EFB / Bactérie <i>Melissococcus plutonius</i> et bactéries qui y sont associées

SCHEDULE E**Administrative penalties**

Column 1 Provision of the Act		Column 2 Amount of penalty
4(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
6(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
6(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
7(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
11(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$570 \$640
12	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
15	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
17(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
23(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
23(3)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$1,300 \$2,100
23(5)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$1,300 \$2,100
26(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
32(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
32(3)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$1,300 \$2,100
35(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200

35(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
35(3)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
35(4)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
36(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
37(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$570 \$640
37(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$570 \$640
38	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$1,300 \$2,100
39(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$570 \$640
40	first incident second incident third or subsequent incident	\$500 \$1,300 \$2,100
42(4)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
43(4)(a)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
43(4)(b)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200
44(4)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
49(1)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
49(2)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$3,100 \$5,200
54(4)	first incident second incident third or subsequent incident	\$1,000 \$5,600 \$10,200

61(8)	first incident	\$1,000
	second incident	\$3,100
	third or subsequent incident	\$5,200
63(1)	first incident	\$500
	second incident	\$1,300
	third or subsequent incident	\$2,100
63(2)	first incident	\$500
	second incident	\$1,300
	third or subsequent incident	\$2,100
63(3)	first incident	\$1,000
	second incident	\$3,100
	third or subsequent incident	\$5,200

ANNEXE E**Pénalités administratives**

Colonne 1 Disposition de la Loi		Colonne 2 Montant de la pénalité
4(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
6(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
6(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
7(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
11(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 570 \$ 640 \$
12	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
15	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
17(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
23(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
23(3)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 1 300 \$ 2 100 \$
23(5)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 1 300 \$ 2 100 \$
26(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
32(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
32(3)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 1 300 \$ 2 100 \$
35(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$

35(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
35(3)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
35(4)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
36(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
37(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 570 \$ 640 \$
37(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 570 \$ 640 \$
38	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 1 300 \$ 2 100 \$
39(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 570 \$ 640 \$
40	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	500 \$ 1 300 \$ 2 100 \$
42(4)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
43(4)a)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
43(4)b)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$
44(4)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
49(1)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
49(2)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 3 100 \$ 5 200 \$
54(4)	première inobservation deuxième inobservation troisième inobservation ou inobservation ultérieure	1 000 \$ 5 600 \$ 10 200 \$

61(8)	première inobservation	1 000 \$
	deuxième inobservation	3 100 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	5 200 \$
63(1)	première inobservation	500 \$
	deuxième inobservation	1 300 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	2 100 \$
63(2)	première inobservation	500 \$
	deuxième inobservation	1 300 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	2 100 \$
63(3)	première inobservation	1 000 \$
	deuxième inobservation	3 100 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	5 200 \$

SCHEDULE F**Administrative penalties**

Column 1 Provision of this Regulation		Column 2 Amount of penalty
6	first incident	\$1,000
	second incident	\$3,100
	third or subsequent incident	\$5,200
7(1)	first incident	\$500
	second incident	\$570
	third or subsequent incident	\$640

ANNEXE F**Pénalités administratives**

Colonne 1 Disposition du règlement		Colonne 2 Montant de la pénalité
6	première inobservation	1 000 \$
	deuxième inobservation	3 100 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	5 200 \$
7(1)	première inobservation	500 \$
	deuxième inobservation	570 \$
	troisième inobservation ou inobservation ultérieure	640 \$

KING'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DU ROI POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés